



جابتن اكام إسلام فراق

JABATAN AGAMA ISLAM PERAK
TINGKAT 3, KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN

Tel. : 05-208 4800
Faks : 05-255 5512
E-mail : jaipk@perak.gov.my

**Semua Pengerusi
Jawatankuasa Kariah
Masjid dan Surau Diri Jumaat**

Ruj. Kami: J.A.Pk.BPM.600-7/2/1(90)

Tarikh: 22 Rabiulakhir 1447
14 Oktober 2025

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan,

HEBAHAN TEKS KHUTBAH JUMAAT DAN ARAHAN PEMATUHAN PEMBACAAN TEKS KHUTBAH YANG DIKELUARKAN JABATAN AGAMA ISLAM PERAK

Didoakan semoga YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan, berada dalam rahmat Allah SWT dan diselubungi keindahan iman serta kemanisan amal. Dengan hormatnya merujuk kepada perkara di atas.

2. Adalah dimaklumkan Teks Khutbah Jumaat yang diedarkan dan akan dibacakan di seluruh negeri Perak bagi minggu ini adalah seperti berikut:

Tarikh	17 Oktober 2025 / 25 Rabiulakhir 1447
Tajuk	Jihad Menuntut Ilmu

3. Sehubungan dengan itu, Jawatankuasa Kariah Masjid dan Surau Diri Jumaat hendaklah memastikan **semua Pegawai Masjid (Imam) dan khatib jemputan** yang mendapat kebenaran daripada pihak Majlis Agama Islam dan 'Adat Melayu Perak, mematuhi arahan pembacaan Teks Khutbah Jumaat yang dikeluarkan oleh Jabatan Agama Islam Perak selaras dengan Peraturan-Peraturan Pegawai Masjid Negeri Perak 2018.

Kerjasama dan perhatian YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan berhubung perkara ini amatlah dihargai dan diucapkan *jazakumullahu khairan kathira*.

"MALAYSIA MADANI"

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menjalankan amanah,

(DATO' HAJI HARITH FADZILAH BIN HAJI ABDUL HALIM)

Pengarah
Jabatan Agama Islam Perak

s.k: Semua Pegawai Tadbir Agama Daerah

MSN/HebahanKhutbah

"PERAK SEJAHTERA 2030"



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"Jihad Menuntut Ilmu"

17 Oktober 2025 / 25 Rabiulakhir 1447

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه يغ درحمتي الهي

ماريله كيت منيغكتكن كتقواءن كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن مفرجاكن ستياف قرينته سرتا منجاءوهي سكاللا لارغثن. موده-مودهن كيت منداقت رحمة دان كامقونن الله سبحانه وتعالى سرتا دبريكن كباءيقن ددنيا دان أخيرة. منبر اكن ميمقايقن خطبة برتا جوق: “جihad منوتوت علمو” فرمان الله سبحانه وتعالى:

﴿وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَآفَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ

لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٣٢﴾

برمقصود: “دان تيدق سقاتوتش باكي اورغ يغ برايمان كلوار سموث ﴿كميدن فرغ﴾. اوليه ايت، هندقله سبهاكين سهاج درقد مريك كلوار ﴿برقرغ﴾ سوفاي مريك ﴿يغ تيغكل﴾ ايت مفردالم علمو فغتهاهوان تنتغ اكام دان سوفاي مريك داقت مغاجر قومش ﴿يغ كلوار برجواغ﴾ اقابيلا مريك ايت قولغ. موده-مودهن، مريك ايت داقت منجاك ديري مريك ﴿درقد ملاكوكن فركارا ٢ يغ دلارغ الله﴾. ﴿سوره التوبه ايات 122﴾

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

ايات ترسبوت منجلسكن تنتغ قمهاكين قرانن اومت اسلام; سبهاكين
دقرتغكوغجوابكن برقرغ اونتوق مقرتاھنكن كسوجين اكام الله، دان سبهاكين
يغ لاءين دتوكسكن مندالمى علمو اونتوق ممبري كفھمن يغ بنر دالم اوسھا
مباغونكن امة يغ برعلمو دان برعمل صالح. سسوغكوھش كفھمن اكام ھاں
دقراوليه ملالوئي علمو دان منجادي جالن منوجو كوليائن. نبي ﷺ برسبدا:

مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ

برمقصود: اقايبلا الله مغيثينكن كباءيقن قد سساورغ، دي اكن مبريكنش
كفھمن دالم اكام. ﴿حديث رواية البخاري﴾

دسيبي اسلام، منونتوت علمو دكيرا سباكاي كلوار برجهاد دجالن الله
سلارس حديث رسول الله ﷺ:

مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ، كَانَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ

برمقصود: سسياف يغ كلوار كران منونتوت علمو مك دي برادا دجالن الله
سهيغكاله دي قولغ. ﴿حديث رواية الترمذي﴾

منونتوت علمو مروفاكن سواتو اوسھا دان قرجواغن اونتوق مندالمى،
مهمي، مغيثاتي دان مغمممكن علمو دمي كباءيقن ديري، مشاركت، اكام دان
نكارا. منونتوت علمو دسبوت سباكاي جهاد كران مملوكن قغوربانن بسر دري
سكي ماس دان هرتا، سرتا كقواتن جسماني دان ميتل. منونتوت علمو اكن
مبنتو منيغكتكن تاهف كييجقسانائن سساورغ انسان، مفرلغكف ديريش
براوقاي مغاتسي كبودوهن دان مننتغ كجاهيلن يغ منجادي قونچا كوندورن،
كلمهن، ككااكلن دان قرقچهن.

علمو يغ دتونتوت اونتوق دقلاجري منچاكوفي علمو دنيا دان علمو اخيرة
اكر تربينا كهيدوقن دنياوي دان اخروي يغ سايمغ. قد زمان يغ سربا مودن

دان چڅکيه اين، امة قرو برجهاد، مغواساءي قلباکاي علمو دنيا دالم بيدغ ۲
فتيغ سقرتي، ساءين-س، تيکنولوجي، فراوبتن، کجوروتراءن، اوندغ ۲،
ايکونومي دان قرداکښ سرتا قلباکاي لاکي. اومت اسلام قرنه مغچي ايرا
ککميلغن تمدون، قد زمان عباسيه، اندالوسيا دان عثمانيه دان کوتا-کوتاش
داعتراف سباکاي قوست قركبغن علمو يغ دحرمتي.

جماعه يغ دکاسيبي الهي

قد هاري اين قلاوځ منونتوت علمو تربنغ لواس، دتاورکن اوليه قلباکاي
اينستيتوسي قنديدين فورمل، برمولا درقد قريغت قرا سکوله سهيغک
کفريغت قعاجين قسچا اجازه. سومبر علمو تيدق قولا ترباتس کقد يغ
دتاورکن اوليه اينستيتوسي قنديدين فورمل. امة توروتمقوي کسمقن
مقراوليه علمو، مغمبگن قعناھوان، دان منيغکتن کماھيرن ملالوي قلباکاي
سالورن تيدق فورمل. کيني، قوندوق ۲ قعاجين سماکين برکبغ، مسجد ۲
تروس دعمارھکن دغن ککياتن کعلموان؛ دمکين جوک کلس ۲ قعاجين يغ
دانجورکن اوليه قرتوبوهن سوکاريلاون، بکيتو جوک اوليه بادن سواستا.
نامون قرسوءالنش، قد تاهف ماناکه کيت برجهاد اونتوق منونتوت علمو
سهيغک برجاي منچتوسکن فراوبن ترھادف ديري، کلوارک، مشارکت،
اکام دان نکارا. جوسترو ايت منبر مپرو امة برمحابه کقد تينک قراکارا
برايقوت:

قرتام: ادکه علمو يغ دقلاجري داقت مغلکن امة ترھادف توجوان هيذوف،
دان تغکوغجواب سباکاي همبا الله سبحانه وتعالی؟ علمو دغن کفهمن دان
قعحياتن داقت ممنتوق امة هيذوف دالم سيستم يغ تراور دان سمقورنا،
ماتوهي سکالا قرينته دان لارغن الهي، سرتا ملقساناکن عبادہ دغن قنوه
قعبدین. علمو داقت مپايکن راس چينتا کقد الله سبحانه وتعالی دان

راس کاسيه کفد رسول ﷺ؛ منطاعتي دان منچوتوهي صفة ۲ ترفوجي، سرتا منجاءوهي صفة ۲ ترچلا یغ دمورکاي الهي.

کدوا: ادکه علمو یغ دقلاجري داقت منیغتکن داي برفیکير، ممنتوق ميندا برفنداغن لواس دان برفمیکيرن ماتغ؟ علمو سهاروش منجاديکن سساورغ داقت برفیکير سچارا اوبجیکتيف، براوقاي مپلسايکن مسئله سچارا بیجق، مپواراکن قنداقت سچارا برنس سرتا مغهولورکن نصیحت سچارا حرمت. علمو یغ دفهمي دان دحياتي اکن داقت ممنتو سساورغ اونتوق مغلالي دان ممبيذاکن انتارا فرکارا یغ حق دغن یغ باطل، جوک ممنتو اونتوق مناقيس معلومت ۲ یغ دترپما انتارا یغ دوستا دغن یغ بر.

کتیک: ادکه علمو یغ دقلاجري دفهمي دان دحياتي، لالو دسيبر دان داجرکن کفد اورغ لاءين اکر علمو برفرانن منیغتکن فرادبن دان تمدون امة؟ علمو برتوجوان منیغتکن تاهف کماجوان قمیکيرن دان فرادبن امة؛ اکر امة ترکلوار درقد قمیکيرن دان فهمن جاهلية، مردیکاکن امة درقد برجیوا همبا. علمو داقت ممبيغ قمیقین دان رعیت سوقاي هیدوف دالم فرینسیف کعادیلن، امانه دان کسدرهاناان. علمو ممنتوق جاتي ديري اکام، بغسا، سجاره دان بودايا اکر امة تیدق موده دقغاروهي اوليه عناصر ۲ لوار یغ مروسقکن.

جماعه رحمک الله

منبر مینارایکن امشت فریغتن برایکوت:

قرتام: جهاد منونتوت علمو مروفاکن جهاد یغ قرلو دلاکوکن سفنجغ حیاة؛ مملوکن قغوربانن تیغکي دان سماغث کنتل دي منیغکیکن کدودوقن ديري، مرتبت اکام دان کولیاءن تمدون اومت.

كدوا: علمو برقرانن مليشكن كجاهيلن دان كباطلن. كجاهيلن دان كباطلن بوليه منجروموسكن ديرى امة ملاكوكن كظالين دان كبجتن اخلاق; دسميغ ملاكوكن قربواتن برعنصور شرك، سرتا عملن ۲ يغ مروسقكن امة سقرتي قيبارن فتنه، قنيقوان، دعيه قلسو سرتا قغادودومباعن امة اونتوق تروس برسليسيه.

كتيك: علمو ممنتوق اخلاق دان شخصية ترفوجي. اخلاق دان شخصية ترفوجي تربنتوق اقايبلا ماءنسي مغنالي دان مغيصافي ديريش سباكاي همبا الله سبحانه وتعالى، مهمي سكالايغ دقراينتهكن سرتا ستياف لارغثن دالم برمعامله سسام انسان.

كامثت: اورغ يغ برعلمو تيدق سام دغن مريك يغ تيدق برعلمو. اورغ برعلمو يغ صالح دان برتقوى منداقت تمثت دان كدودوقن يغ موليا ديسي الله سبحانه وتعالى.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ. مسلمين يَغِي دَرَحْتِي اللَّهُ،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تنف برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي السنه
والجماعه، يَغِي منجادي واريث رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين سرتا مغيكوتيش درقد
كالغن أشاعرة ماثريديّة. جاكاله هوبوغن دغن الله سبحانه وتعالى دان سسام
ماءنسي. معموركن رومه² الله دغن استقامه مفرجاكن عباد، تراوتام صلاة فرض
برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كأتس جونجوغن بسر بني محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁸، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ
وَالْأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَتَثْبِتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.
اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَانْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَاحْفَظْ
أَهْلَهَا وَانْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَاكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين!، جاديكن كامي دالم كالغن همبا مو يَغِي منچينتاي علمو.
كورنيائي كامي كصيحتن دان كسمقتن اونتوق برجهاد دغن إخلاص مندالي علمو دي
كباءيقن ديري، اكام، بغسا دان نكارا. جاديكن كامي همبا مو يَغِي سماكين برعلمو
سماكين تواضع، كاي علمو - كاي اخلاق دان كاي بودي فكري اكر داقت مبري
منفعة كقد مشاركت.

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk Kaum Muslimin

يَا مَنَّانُ، يَا رَزَّاقُ، برکتيله همبامو یغ ملقساناکن زکاة، وقف دان صدقه. کورنیایي مریک رزقي یغ برلیفت کندا، سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک؛ جاءوهي کولوغن فُقراء دان مَساکین درقد ککفورن دان کفقیرن یغ برقنچغن.

يَا عَزِيزُ! يَا فَهَّارُ! لیندوغي مسجد الأقصى درقد دموسنهکن اولیه رجیم زیونیس اسرائیل دان لیقهی إحسان مو ممیلا دان مغورنیاکن کمنغن کقد رعیت دبومي فلسطین یغ سدغ مندريتاکران قریواتن ظالیم رجیم زیونیس اسرائیل دان سکوتون.

يَا مُؤْمِنُ! يَا مُهَيِّمُ! جاءوهي کامي درقد کمورکاءن مو؛ جاءوهي کامي درقد ترماسوق دالم کالغن اورغ ۲ یغ ترهالغ منداقت نعمت مو؛ جاءوهي کامي درقد کسغساراءن، بنچان دان مالاقتاک. جاءوهي کامي درقد کجاهیلن دان کظالین. لیقهی رحمة مو اکر نکارا کامي برادا دالم کأداءن سلامت دان معمور، رعیتش هیدوف دالم سواسان امان دان محبه.

يَا مَالِكُ الْمُلْكِ!، لانتیکله اونتوق اوروسن کامي، اورغ ۲ یغ ترباءیق دالم کالغن کامي. جاشن اغکاو لانتیق اونتوق اوروسن کامي، اورغ ۲ یغ تربوروق دالم کالغن کامي. هیندري نکارا کامي درقد کهنچورن دسبیکن قریواتن رسواه؛ سرهکن تغکوغجواب قیمشین دان فغوروسن نکارا کامي کقد کالغن همبا مو یغ أمانه لاکي إخلاص، سرتا تکس لاکي براني منکککن کبرن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن حکوم.

يَا مُعِزُّ يَا عَظِيمُ يَا كَبِيرُ، کورنیاکنله توفیق دان هدایه مو ترهادف راج کامي، دولي یغ مها مولیا قدوک سري سلطان قیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدین شاه المغفورله دان راج قرمایسوري قیراق دار الرضوان توانکو زارا سالیم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.